

«taire et commode, de trafic entre les lignes»

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Doody propose

Que les articles 150 et 151, tels que modifiés, soient adoptés.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Doody propose

Que les articles 152 à 156, 157 à 182, 183 à 196 soient adoptés.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Stewart propose

Que la version française de l'article 197 soit modifiée par substitution, à la ligne 13, page 114, de ce qui suit:

«(b) régir la durée de validité des licences;»

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Stewart propose

Que la version française de l'article 197 soit modifiée par substitution, aux lignes 38 à 39, page 115, de ce qui suit:

«(a) régir la sécurité, la protection, le confort et la»

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Stewart propose

Que l'article 197, tel que modifié, soit adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Doody propose

Que les articles 198 à 203 soient adoptés.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Adams propose

Que la version française de l'article 204 soit modifiée par substitution, à la ligne 29, page 117, de ce qui suit:

«(a) régir la durée de validité des licences;»

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Adams propose

Que l'article 204, tel que modifié, soit adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Doody propose

Que les articles 205 à 208, 209 à 227, 228 à 250, 251 à 265 et 266 soient adoptés.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Stewart propose

Que l'article 267 soit adopté.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Doody propose

Que l'article 268 soit adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur MacDonald (*Halifax*) propose

Que la version anglaise de l'article 269 soit modifiée par adjonction du mot «or;» à la ligne 26, page 148.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur MacDonald (*Halifax*) propose

Que l'article 269, tel que modifié, soit adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

“taire et commode, de trafic entre les lignes”.

After debate,

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Doody moved,—

THAT clauses 150 and 151 carry as amended.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Doody moved,—

THAT clauses 152 to 156, 157 to 182, and 183 to 196 carry.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Stewart moved,—

THAT the French version of clause 197 be amended by substituting for line 13, page 114, the following:

“(b) régir la durée de validité des licences”.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Stewart moved,—

THAT the French version of clause 197 be amended by substituting for lines 38 to 39, page 115, the following:

“(a) régir la sécurité, la protection, le confort et la”.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Stewart moved,—

THAT clause 197 carry as amended.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Doody moved,—

THAT clauses 198 to 203 carry.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Adams moved,—

THAT the French version of clause 204 be amended by substituting for line 29, page 117, the following:

“régir la durée de validité des licences”.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Adams moved,—

THAT clause 204 carry as amended.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Doody moved,—

THAT clauses 205 to 208, 209 to 227, 228 to 250, 251 to 265, and 266, carry.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Stewart moved,—

THAT clause 267 carry.

After debate,

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Doody moved,—

THAT clause 268 carry.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator MacDonald (*Halifax*) moved,—

THAT the English version of clause 269 be amended by adding the word “or” in line 26, page 148.

After debate,

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator MacDonald (*Halifax*) moved,—

THAT clause 269 carry as amended.

The question being put on the motion, it was agreed to.